

Zmluva o výpožičke medzi Mestom Fiľakovo a Nezábudka n.o., Fiľakovo

Predmetom Zmluvy o výpožičke je bezodplatné prenechanie mestského majetku do dočasného užívania Nezábudke n.o., t.j. stavby s interiérovým vybavením na ul. Vajanského č.5 vo Fiľakove s názvom „Denný stacionár“ súp. č. 2282 na parc. CKN č. 23/1 a pozemky parc. CKN č. 23/1 zastavaná plocha a nádvorie o výmere 347 m² a parc. CKN č. 23/3 zastavaná plocha a nádvorie o výmere 107 m² v celku od 1. apríla 2022 na dobu neurčitú.

Celková hodnota stavby predstavuje 299.053,97 EUR, interiérového vybavenia 19.165,18 EUR a 2 pozemkov spolu 1.507,00 EUR (3,3194 EUR/m²). Nehnuteľnosti sú zamerané geom. plánom č. 116/2021 a zapísané na LV č. 2272 k.ú. Fiľakovo.

Nezábudka n.o., Fiľakovo je nezisková organizácia, ktorú založilo Mesto Fiľakovo ešte v roku 2005 za účelom poskytovania sociálnych služieb pre starých a zdravotne postihnutých občanov v meste.

Stavba poskytuje vhodné priestorové podmienky pre poskytovanie novej sociálnej služby na komunitnej báze na riešenie nepriaznivej sociálnej situácie z dôvodu ťažkého zdravotného postihnutia, nepriaznivého zdravotného stavu alebo dovŕšenia dôchodkového veku obyvateľov mesta.

Uzatvorením tejto zmluvy s Nezábudkou n.o. Fiľakovo sa sleduje verejný záujem.



Uznesenie č./2022

Mestské zastupiteľstvo vo Fiľakove

A. schvaľuje

v zmysle § 659 a nasl. Občianskeho zákonníka a článku 17 a nasl. Zásad hospodárenia s majetkom mesta uzatvorenie Zmluvy o výpožičke nehnuteľného majetku mesta medzi Požičiatelom Mestom Fiľakovo, Radničná 25, 986 01 Fiľakovo, IČO 00316075 a Vypožičiatelom Nezábudka n.o., Záhradnícka 2, 986 01 Fiľakovo, IČO 42000041, predmetom ktorej je bezodplatné prenechanie do dočasného užívania Vypožičiatelovi stavby s interierovým vybavením na ul. Vajanského č.5 vo Fiľakove s názvom „Denný stacionár“ súp. č. 2282 na parc. CKN č. 23/1 a pozemky parc. CKN č. 23/1 zastavaná plocha a nádvorie o výmere 347 m² a parc. CKN č. 23/3 zastavaná plocha a nádvorie o výmere 107 m² v celku od 1. apríla 2022 na dobu neurčitú.

Zmluva o výpožičke nehnuteľného majetku mesta

číslo : 01/2022/OEaMM

uzavretá v zmysle § 659 a nasl. Občianskeho zákonníka a článku 17 a nasl. Zásad hospodárenia s majetkom mesta účinných od 1. januára 2017 (ďalej len „Zásady“)

Zmluvné strany

1/ Požičiavateľ :	Mesto Fiľakovo – Mestský úrad
<i>sídlo:</i>	986 01 Fiľakovo, Radničná 25
<i>štatutárny orgán :</i>	Mgr. Attila Agócs, PhD. – primátor mesta
<i>DIČ:</i>	2021115052
<i>IČO:</i>	00316 075
<i>IČ DPH:</i>	neplatca DPH
<i>Bankové spojenie:</i>	Prima banka Slovensko, a.s.
<i>Číslo účtu IBAN:</i>	SK82 5600 0000 0060 0791 7003
<i>Tel. kontakt :</i>	+421474381001
<i>E-mail :</i>	mesto@filakovo.sk (ďalej ako „Požičiavateľ“)
2/ Vypožičiavateľ :	Nezábudka n.o.
<i>sídlo:</i>	986 01 Fiľakovo, Záhradnícka 2
<i>štatutárny orgán :</i>	Ing. Mária Veliká - riaditeľka
<i>DIČ:</i>	2022103842
<i>IČO:</i>	42000041
<i>IČ DPH:</i>	neplatca DPH
<i>Bankové spojenie:</i>	Všeobecná úverová banka, a.s.
<i>Číslo účtu IBAN:</i>	SK19 0200 0000 0032 3051 1758
<i>Tel. kontakt :</i>	+42908 913 364
<i>E-mail :</i>	riaditelka@nezabudka-fi.sk (ďalej ako „Vypožičiavateľ“)

Čl. I Preambula

1. Požičiavateľ je výlučným vlastníkom nehnuteľností a to je renovovanej stavba na ul. Vajanského č.5 vo Fiľakove s názvom „Denný stacionár“ súp. č. 2282 na parc. CKN č. 23/1 a pozemkov parc. CKN č. 23/1 zastavaná plocha a nádvorie o výmere 347 m² a parc. CKN č. 23/3 zastavaná plocha a nádvorie o výmere 107 m². Celková hodnota stavby predstavuje 299.053,97 EUR, interiérového vybavenia 19.165,18 EUR a 2 pozemkov spolu 1.507,00 EUR (3,3194 EUR/m²). Nehnuteľnosti sú zamerané geom. plánom č. 116/2021 a zapísané na LV č. 2272 k.ú. Fiľakovo.

2. Vypožičiavateľ je nezisková organizácia, ktorú uznesením mestského zastupiteľstva č. 23 zo dňa 23.09.2005 založilo Mesto Fiľakovo podľa zákona č. 213/1197 Z.z. o neziskových organizáciách poskytujúcich všeobecne prospešné služby za účelom poskytovania sociálnych služieb pre starých a zdravotne postihnutých občanov v meste. Do registra neziskových organizácií poskytujúcich všeobecne prospešné služby bola organizácia zapísaná rozhodnutím Krajského úradu Banská Bystrica č. OVVS/NO-51/2005 dňa 19.10.2005, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 07.11.2005. Vypožičiavateľ svoju činnosť zahájil 01.01.2006 v priestoroch budovy mesta Fiľakovo na Záhradníckej ulici, kde už z kapacitných dôvodov sa nezmestia ďalšie služby.

Čl. II

Predmet a účel zmluvy

1. Požičiavateľ touto Zmluvou vypožičiava Vypožičiavateľovi predmet zmluvy - majetok mesta uvedený a popísaný v bode 1 Čl. I – Preambula, t.j. stavbu s interierovým vybavením na ul. Vajanského č.5 vo Filákovke s názvom „Denný stacionár“ súp. č. 2282 na parc. CKN č. 23/1 a pozemky parc. CKN č. 23/1 zastavaná plocha a nádvorie o výmere 347 m² a parc. CKN č. 23/3 zastavaná plocha a nádvorie o výmere 107 m² v celku za podmienok ustanovených v ďalšom texte tejto Zmluvy.
2. Požičiavateľ sa zaväzuje prenechať vyššie špecifikovaný predmet výpožičky do dočasného užívania Vypožičiavateľovi na účely poskytovania novej sociálnej služby na komunitnej báze na riešenie nepriaznivej sociálnej situácie z dôvodu ťažkého zdravotného postihnutia, nepriaznivého zdravotného stavu alebo dovŕšenia dôchodkového veku obyvateľov mesta.
3. Uzatvorenie tejto Zmluvy je v súlade s uznesením Mestského zastupiteľstva vo Filákovke č./2022 zo dňa 29.03.2022, ktoré tvorí prílohu k tejto Zmluve.
4. Uzatvorením tejto Zmluvy sa sleduje verejný záujem, nakoľko Vypožičiavateľ bude predmet výpožičky využívať v rámci jeho činnosti za účelom prevádzkovania a poskytovania sociálnych služieb a zdravotných služieb vymedzených platnými právnymi predpismi Vypožičiavateľom.

Čl. III

Doba výpožičky

1. Táto Zmluva sa uzatvára od 1. apríla 2022 na dobu **n e u r č i t ú**.

Čl. IV

Skončenie platnosti Zmluvy

1. Platnosť tejto Zmluvy môže byť ukončená písomnou dohodou Zmluvných strán alebo výpoveďou ktorejkoľvek zo Zmluvných strán v písomnej forme aj bez udania dôvodu.
2. Výpovedná lehota je tri mesiace a začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená druhej Zmluvnej strane.
3. Požičiavateľ môže vypovedať túto Zmluvu s okamžitou platnosťou, t.j. dňom doručenia výpovede Vypožičiavateľovi, ak Vypožičiavateľ užíva predmet užívania takým spôsobom, že Požičiavateľovi vznikla škoda alebo mu vznik škody hrozí, alebo predmet výpožičky Vypožičiavateľ užíva v rozpore s právnymi predpismi alebo v tejto Zmluve dohodnutými podmienkami alebo v rozpore s dobrými mravmi.

Čl. VI

Práva a povinnosti Požičiavateľa

1. Požičiavateľ zabezpečí na svoje náklady poistenie predmetu výpožičky proti živelným škodám.
2. Poistenie nad rozsah uvedený v bode 1 tohto článku si zabezpečí Vypožičiavateľ na vlastné náklady.

3. Požičiavateľ je oprávnený požadovať prístup do predmetu výpožičky za účelom kontroly.
4. Požičiavateľ odovzdá Vypožičiavateľovi predmet výpožičky dňom podpisu tejto Zmluvy, pričom predmetná Zmluva slúži zároveň ako riadny odovzdávací – preberací protokol.
5. Požičiavateľ je povinný zdržať sa akéhokoľvek konania, ktorým by rušil Vypožičiavateľa pri užívaní predmetu výpožičky.
6. Zmluvné strany sa zaväzujú bez zbytočného odkladu oznámiť druhej Zmluvnej strane všetky skutočnosti, ktoré môžu mať vplyv alebo dosah na formálnu alebo obsahovú stránku tejto Zmluvy.

Čl.VII

Práva a povinnosti Vypožičiavateľa

1. Vypožičiavateľ sa zaväzuje užívať predmet výpožičky na účel a v rozsahu dohodnutom v Zmluve.
2. Všetky náklady súvisiace s prevádzkovaním predmetu výpožičky je povinný znášať Vypožičiavateľ na vlastné náklady.
3. Vypožičiavateľ je povinný počas celej doby trvania tejto Zmluvy dodržiavať platné všeobecne záväzné predpisy SR týkajúce sa predmetu Zmluvy. Ďalej je povinný na predmete užívania zabezpečiť splnenie všetkých požiadaviek vyplývajúcich zo všeobecne záväzných predpisov v oblasti bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, požiarnej ochrany, hygieny, ochrany životného prostredia a zabezpečovať na svoje náklady a zodpovednosť plnenie týchto povinností počas celej doby trvania Zmluvy.
4. Vypožičiavateľ je povinný najmä :
 - a) zabezpečovať zdravotnú nezávadnosť miestností z hľadiska povrchových úprav (steny, stropy, podlahy, okná, otvory),
 - b) zabezpečovať bežnú údržbu a funkčnosť vnútorných rozvodov elektroinštalácií, pitnej vody, úžitkovej vody, kanalizácie, slaboprúdu, plynu, tepelných rozvodov, rozvodov, technologických zariadení a ostatných rozvodov slúžiacich k prevádzkovej činnosti objektu (sanitná inštalácia),
 - c) zabezpečovať správne a riadne merania médií v prípade uzavretia obchodných zmlúv s ich dodávateľmi,
 - d) pre bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci a bezpečnosť technických zariadení zabezpečovať v zmysle platných predpisov pravidelné odborné prehliadky a odborné skúšky vyhradených technických zariadení, zariadení požiarnej ochrany a civilnej ochrany,
 - e) bezodkladne vyrozumieť prenajímateľa o vzniku havárie alebo inej poistnej udalosti v prenajatých priestoroch.
5. Vypožičiavateľ nie je oprávnený predmet výpožičky, alebo jeho časť prenechať do akejkoľvek formy užívania akejkoľvek inej osobe bez písomného súhlasu Požičiavateľa.
6. Vypožičiavateľ nesmie na predmete Zmluvy vykonávať alebo realizovať stavebné alebo akékoľvek iné úpravy alebo vykonávať alebo realizovať akékoľvek zásahy do konštrukcie predmetu Zmluvy bez predchádzajúceho písomného súhlasu Požičiavateľa.

7. Vypožičiavateľ je povinný užívať predmet výpožičky a vykonávať činnosti súvisiace s užívaním predmetu Zmluvy alebo touto Zmluvou tak, aby neprišlo k poškodeniu predmetu výpožičky. V prípade poškodenia predmetu Zmluvy realizáciou činností súvisiacich s užívaním predmetu užívania, je Vypožičiavateľ povinný vykonať nápravné opatrenia a vzniknuté poškodenia a škody odstrániť na vlastné náklady a predmet užívania uviesť do predchádzajúceho stavu. Ak Vypožičiavateľ bez zbytočného odkladu neodstráni poškodenie predmetu užívania, ktoré svojou činnosťou spôsobil, je povinný Požičiavateľovi zaplatiť zmluvnú pokutu a Požičiavateľ je oprávnený Vypožičiateľom spôsobené poškodenia odstrániť na náklady Vypožičiavateľa.

8. Pri skončení výpožičky je Vypožičiavateľ povinný uvoľniť predmet výpožičky najneskôr v posledný deň platnosti tejto Zmluvy.

9. Po skončení výpožičky je Vypožičiavateľ povinný vrátiť Požičiavateľovi predmet výpožičky v stave v akom ich prevzal s opotrebovaním primeraným dobe užívania.

Čl. VIII

Ochrana pred požiarmi

1. V zmysle ods. 2 §6 zákona NR SR č. 314/2001 Z.z. o ochrane pred požiarmi v platných zneniach Nájomca plní v čiastkovom rozsahu povinnosti na úseku ochrany pred požiarmi tým a/ že v zmysle ods. b §4 cit. zákona zabezpečí plnenie opatrení na ochranu pred požiarmi na miestach so zvýšeným nebezpečenstvom vzniku požiaru a včas zahlásí Požičiavateľovi činnosti spojené so zvýšeným nebezpečenstvom vzniku požiaru, ktorým následne spoločne prijímú potrebné opatrenia.

b/ že v zmysle ods. h §4 cit. zákona zabezpečí odstránenie zistených nedostatkov uložené orgánom vykonávajúcim štátny požiarny dozor na vlastných technických a ostatných zariadeniach.

c/ že v zmysle ods. 1 §4 cit. zákona zabezpečí kontroly stavu vlastných technických zariadení v zmysle platných predpisov a noriem (najmä STN 33 1610, vyhl. 79/2004 – najmä §1-4, 13, 15, 16) a bezodkladne zahlasuje prenajímateľovi všetky zistené nedostatky na prvkoch elektrickej inštalácie budovy resp. zabezpečí ich odborné odstránenie.

d/ že v zmysle ods. a §5 cit. zákona neodkladne zahlásí Požičiavateľovi všetky vzniknuté nežiadúce poškodení na požiarotechnických zariadeniach (spustenie, mechanické poškodenie, pád bez zjavného poškodenia a pod.)

e/ že v zmysle ods. 1 §5 zabezpečí bezodkladne hlásenie vzniku požiaru nie len OR HaZZ ale aj Požičiavateľovi. Táto povinnosť sa týka aj uhasených požiarov.

2. Náklady spojené so vznikom a odstránením škôd, ktoré vzniknú z dôvodu nedodržovania resp. porušenia uvedených záležitostí, znáša Vypožičiavateľ v plnom rozsahu.

Čl. IX

Záverečné ustanovenia

1. Vzťahy medzi Zmluvnými stranami, ktoré nie sú upravené touto zmluvou, sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka v platnom znení a ďalšími všeobecne záväznými právnymi predpismi.

2. V zmysle zákona č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov, Vypožičiavateľ podpisom tejto Zmluvy vyjadruje svoj súhlas so spracovaním osobných údajov, uvedených v časti „Zmluvné strany“ tejto Zmluvy, pre potreby realizácie účelu tejto Zmluvy. Súhlas Vypožičiavateľa so spracovaním jeho osobných údajov Požičiavateľom platí počas celej doby trvania tejto Zmluvy.

3. Táto Zmluva je v zmysle ustanovenia §5 ods. 2 zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov povinne zverejňovaná. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania Zmluvnými stranami a účinnosť po splnení náležitostí predpísaných platnými právnymi predpismi.

4. Práva a povinnosti z tejto Nájomnej zmluvy neprechádzajú na právnych nástupcov Zmluvných strán.

5. Akékoľvek zmeny obsahu Zmluvy, môžu byť vykonané iba formou obojstranne podpísaného písomného a očíslovaného dodatku.

6. Zmluvné strany zhodne vyhlasujú, že táto Zmluva je uzatvorená na základe ich vôle, ktorá bola prejavená slobodne, vážne, určite, zrozumiteľne a rešpektuje všeobecne uznávané požiadavky vzťahujúce sa na obchodovanie. Zmluvné strany svojim vlastnoručným podpisom na znak súhlasu potvrdzujú, že si Zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a bez výhrad s ňou súhlasia.

7. Táto zmluva je vyhotovená v piatich (5) vyhotoveniach, z ktorých každé vyhotovenie má platnosť originálu s určením dve vyhotovenia pre Vpožičiatel'a a tri vyhotovenia pre Požičiatel'a.

Vo Fiľakove, dňa 29.03.2022

Požičiatel':

Vypožičiatel' :

.....
Mgr. Attila Agócs, PhD.
primátor
Mesta Fiľakovo

.....
Ing. Mária Veliká
riaditeľka
Nezábudka n.o.